

ҚОНУНИ ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН

ДАР БОРАИ ИТТИЛООТИ ЭКОЛОГӢ

(Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096)

Қонуни мазкур асосҳои ҳуқуқӣ, ташкилӣ, иқтисодӣ ва иҷтимоии таъмини иттилооти экологиро дар Ҷумҳурии Тоҷикистон муайян намуда, муносибатҳоро дар таъмини ҳуқуқи шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ ба дастрасии иттилооти экологии мукамал, эътимодноқ ва саривақтӣ дар ин бахш танзим менамояд (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*).

Моддаи 1. Мафҳумҳои асосӣ

Дар Қонуни мазкур мафҳумҳои асосии зерин истифода мешаванд:

хориҷ карда шуд (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*);

- **иттилооти экологӣ** – маълумот дар шакли хаттӣ, визуалӣ ва шифоҳӣ дар бораи ҳолати ҳавои атмосфера, об, хок, замин, олами набототу ҳайвонот, гуногунии биологӣ, экосистемаҳо ва объектҳои дигари табиӣ, ки барои ҳифзи муҳити зист, таъмини амнияти экологӣ ва ҳифзи саломатии аҳоли аҳамият доранд (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*);

- **иттилооти махсуси экологӣ** - иттилооти экологӣ, ки дар асоси шартнома манзур мешавад ва барои пешниҳоди он тайёрии иловагӣ, аз ҷумла ҷамъоварӣ, коркард ва таҳлили иттилоот зарур аст (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*);

- **иттилооти умумии экологӣ** - иттилооти экологӣ, ки барои истифодаи омма аз ҷониби моликони иттилооти экологӣ чиҳати иҷрои уҳдадориҳояшон, ки аз Қонуни мазкур, дигар санадҳои меъёрии ҳуқуқии Ҷумҳурии Тоҷикистон бармеоянд, муқаррар шудааст (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*);

- **захираҳои иттилооти экологӣ** - иттилооти экологӣ, ки сарфи назар аз усули пешниҳод ё ташкили нигоҳдориаш (аснод, маҷмуи аснод, захираҳои китобхонаҳо, бойгонихо, маҳзани маълумот), барои воридкунӣ ба системаи иттилоотии экологӣ пешбинӣ шудааст ё дар дохилаш мавҷуд аст (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*);

- **молики иттилооти экологӣ** - мақомоти давлатӣ ё дигар шахси ҳуқуқӣ, ки дар натиҷаи фаъолияти онҳо иттилооти экологӣ ташаккул меёбад (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*);

- **пешниҳоди иттилооти экологӣ** - амали молики иттилооти экологӣ, ки тибқи уҳдадориҳои ба моликони чунин иттилоот воғузоркардаи Қонуни

мазкур ва дигар санадҳои меъёрии ҳуқуқии Ҷумҳурии Тоҷикистон ё дар асоси шартнома оид ба пешниҳоди иттилооти махсуси экологӣ ба расонидани иттилооти экологӣ ба мақомоти давлатӣ, дигар шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ мусоидат менамояд (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*);

- **интишори иттилооти экологӣ** - амали молики иттилооти экологӣ, ки мақсадаш тавассути қойгиронӣ дар нашрияҳо, дигар воситаҳои ахбори омма, сомонаҳои расмӣ худ ё бо роҳҳои дигари дастраси умум расонидани иттилооти экологӣ ба мақомоти давлатӣ, шахсони дигари воқеӣ ва ҳуқуқӣ мебошад (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*).

Моддаи 2. Қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон дар бораи иттилооти экологӣ

Қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон дар бораи иттилооти экологӣ ба Конститутсияи Ҷумҳурии Тоҷикистон асос ёфта, аз Қонуни мазкур, дигар санадҳои меъёрии ҳуқуқии Ҷумҳурии Тоҷикистон ва санадҳои ҳуқуқии байналмилалӣ, ки Тоҷикистон онҳоро эътироф намудааст, иборат мебошад (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*).

Моддаи 3. Объекти муносибатҳо дар баҳши иттилооти экологӣ

Объекти муносибатҳо дар баҳши иттилооти экологӣ иттилооти экологист, ки маълумоти зеринро дар бар мегирад:

- дар бораи вазъи муҳити зист, аз ҷумла ҳавои атмосферӣ, обҳои рӯизаминӣ ва зеризаминӣ, замин, ҳок, олами набототу ҳайвонот, ландшафтҳои табиӣ, дигар объектҳои табиӣ ва таъсири мутақобилаи онҳо, инчунин дар бораи организмҳои ирсӣ-муҳандисӣ ва микроорганизмҳо;

- дар бораи таъсири моддаҳо, инчунин энергия, ғалоғула, нурафканӣ ва дигар омилҳои физикӣ ба муҳити зист;

- дар бораи қарорҳои мақомоти давлатӣ, фаъолияти хоҷагидорӣ ва фаъолияти дигари шахсони ҳуқуқӣ вобаста бо таъсири манфӣ ба муҳити зист ё ҳифзи он, инчунин асосноккунии зарурати иҷрои онҳо, аз он ҷумла асосноккунии молиявию иқтисодӣ;

- дар бораи санадҳои қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон, нақшаҳои комплекси ҳудудӣ, барномаҳо ва чорабиниҳо оид ба истифодаи оқилонаи захираҳои табиӣ ва ҳифзи муҳити зист, концепсияҳо, стратегияҳо, нақшаҳо, барномаҳо ва чорабиниҳои, ки амалигардонии онҳо ба муҳити зист таъсир мерасонад ё таъсир расонида метавонад, инчунин асосноккунии зарурати қабули онҳо, аз он ҷумла асосноккунии молиявию иқтисодӣ;

- дар бораи вазъи саломатӣ ва беҳатарии шаҳрвандон;
- дар бораи шароити зиндагии шаҳрвандон то он дараҷа, ки ба онҳо муҳити зист ё тавассути муҳити зист омилҳо, фаъолият ва тадбирҳои дар сархатҳои сеюм ва чоруми ҳамин модда зикршуда таъсир мерасонанд ё расонида метавонанд.

Моддаи 4. Ҳуқуқи дастрас кардани иттилооти экологӣ

Ба шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ ҳуқуқи озодона дастрас кардани иттилооти экологии дар ихтиёри моликони иттилооти экологӣ мавҷуда бе зарурати фаҳмонидани сабабҳои тавачҷӯҳ ба ин иттилооти экологӣ, бо тартиб ва тарзе, ки Қонуни мазкур муайян намудааст, кафолат дода мешавад.

Моддаи 5. Намудҳои иттилооти экологӣ ва манбаъҳои асосии он

1. Иттилооти экологӣ ба иттилооти умумии экологӣ ва иттилооти махсуси экологӣ тақсим мешавад (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*).

2. Ба иттилооти махсуси экологӣ нисбат додани иттилооти экологие, ки аз ҳодисаи расонидани зарар ба муҳити зист иборат аст, манъ аст 2096.

3. Иттилооти экологие, ки моликони иттилооти экологӣ тибқи Қонуни мазкур пешниҳод ё интишор меkunанд, дар натиҷаи фаъолиятҳои зерин ташаккул меёбад:

- гузаронидани мониторинги муҳити зист;
- гузаронидани ченкунӣ дар соҳаи ҳифзи муҳити зист;
- ба роҳ мондани баҳисобгирии давлатӣ дар соҳаи ҳифзи муҳити зист;
- ба роҳ мондани баҳисобгирии захираҳои табиӣ истифодашаванда ва таъсир ба муҳити зист;
- гузаронидани арзёбии таъсири фаъолияти пешбинишудаи хоҷагидорӣ ё фаъолияти дигар ба муҳити зист;
- гузаронидани экспертизаи экологӣ;
- амалӣ намудани назорат дар соҳаи ҳифзи муҳити зист;
- гузаронидани аудити экологӣ;
- гузаронидани сертификатсияи экологӣ;
- амалӣ намудани бамеъёрдарорӣ дар соҳаи ҳифзи муҳити зист;
- амалӣ намудани фаъолият вобаста ба додани ҳуҷҷатҳои хусусияти иҷозатдиҳидошта (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*);

- таҳия ва амалӣ намудани нақшаҳои маҷмуии ҳудудӣ, барномаҳо ва чорабиниҳо оид ба истифодаи оқилонаи захираҳои табиӣ ва ҳифзи муҳити зист (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*).

4. хориҷ карда шуд (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*).

Моддаи 6. Тартиби ташаккул ва пешбурди захираҳои давлатии иттилооти экологӣ

1. Тартиби ташаккул ва пешбурди захираҳои давлатии иттилооти экологӣ аз тарафи Ҳукумати Ҷумҳурии Тоҷикистон муайян карда мешавад.

2. Захираҳои давлатии иттилооти экологӣ иттилооти экологiero дар бар мегиранд, ки дар натиҷаи фаъолияти дар қисми 3 [моддаи 5](#) хамин Қонун пешбинишудаи моликони иттилооти экологӣ ташаккул меёбад ва дар мақомоти давлатӣ, ташкилотҳои дигари давлатӣ чиҳати иҷрои вазифаҳои тибқи қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон ба уҳдаи онҳо гузошташуда захира карда мешавад (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*).

3. Пешниҳод ва интишори маълумоте, ки ба захираҳои давлатии иттилооти экологӣ ворид шудааст, мувофиқи моддаҳои [9-12](#) Қонуни мазкур амалӣ карда мешавад.

Моддаи 7. Дастрасӣ ба иттилооти экологӣ

1. Дастрасии мақомоти давлатӣ, дигар шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ ба иттилооти умумии экологӣ тавассути пешниҳод ё интишори иттилооти умумии экологӣ аз тарафи моликони иттилооти экологӣ таъмин карда мешавад.

2. Дастрасии мақомоти давлатӣ, дигар шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ ба иттилооти махсуси экологӣ дар асоси шартнома бо моликони иттилооти экологӣ таъмин карда мешавад (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*).

Моддаи 8. Маҳдудияти дастрасӣ ба иттилооти экологӣ

1. Пешниҳод ё интишори иттилооти экологӣ дар мавридҳои зерин манъ аст, агар:

- иттилоот тибқи қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон сирри давлатӣ ба шумор равад;

- ошкор намудани иттилоот ба баррасии судии парвандаҳо, пешбурди тафтишоти пешакӣ ва истехсолоти парвандаҳои ҳуқуқвайронкунии маъмурӣ ҳалал расонад;

- ошкор намудани иттилоот ба муҳити зист зарар расонад ё хатари расонидани чунин зарарро дошта бошад;

- ҳолатҳои дигаре, ки қонунгузориҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон ва санадҳои ҳуқуқии байналмилалӣ, ки Тоҷикистон онҳоро эътироф кардааст, бо дарназардошти амнияти давлат, ҳимояи ҳуқуқи озодиҳои шаҳрвандон, ҳуқуқҳои шахсони ҳуқуқӣ муайян намудаанд.

2. Пешниҳоди иттилооти экологӣ инчунин рад карда мешавад, агар:

- мақомоти давлатӣ, ташкилоти дигари давлатӣ иттилооти дархостшударо надошта бошанд ва гирифтани чунин иттилоот аз дигар моликони иттилооти экологӣ бинобар набудани он ғайриимкон бошад;

- шахси ҳуқуқӣ, ки мақомоти давлатӣ ё ташкилоти дигари давлатӣ нест, иттилооти экологӣ дархостшударо надошта бошад;

- дар ҳолатҳои дигаре, ки қонунгузориҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон пешбинӣ намудааст.

3. Дастрасӣ ба иттилооти экологӣ зерин маҳдуд карда намешавад:

- дар бораи вазъи муҳити зист ё зарари ба он расида;

- дар бораи партови моддаҳои олудакунонда ба ҳавои атмосфера ва объектҳои обӣ, ки аз меъёрҳои ҳифзи муҳити зист зиёданд ва ё дар сурати набудани чунин меъёрҳо, агар муайянкунии онҳоро қонунгузориҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон талаб намояд (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*);

- дар бораи партови моддаҳои кимиёвӣ ё дигар моддаҳо, омехтаи онҳо, ашёҳо ва дигар партовҳо ба объекти обӣ;

- дар бораи афтодани моддаҳои кимиёвӣ ва дигар моддаҳо ба замин ва хок, ки ба бадшавии ҳолати онҳо ё сифати обҳои зеризаминӣ оварда мерасонад (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*);

- дар бораи нурафкании иондоркунонда ва электромагнитӣ, ғалоғула ё таъсири дигари физикии аз меъёрҳои ҳифзи муҳити зист зиёд ё набудани чунин меъёрҳо, агар қонунгузориҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон муқаррар кардани онҳоро талаб намояд;

- дар ҳолатҳои дигаре, ки қонунгузориҳои Ҷумҳурии Тоҷикистон пешбинӣ намудааст.

Моддаи 9. Пешниҳоди иттилооти экологӣ ба шахсони воқеӣ ва ҳуқуқие, ки мақомоти давлатӣ ё ташкилоти дигари давлатӣ ба шумор намераванд

1. Иттилооти умумии экологӣ аз тарафи молики иттилооти экологӣ ба шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ, ки мақомоти давлатӣ ва ё ташкилоти дигари давлатӣ (минбаъд - **дархосткунанда**) ба ҳисоб намераванд, дар асоси дархости онҳо ройгон пешниҳод карда мешавад, агар қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон тартиби дигарро муайян накарда бошад.

2. Иттилооти умумии экологӣ аз тарафи молики иттилооти экологӣ ба дархосткунанда дар давоми даҳ рӯз аз рӯзи воридшавии дархост оид ба пешниҳоди он манзур карда мешавад.

3. Талабот ба дархост оид ба пешниҳоди иттилооти умумии экологиро қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон муайян менамояд.

4. Иттилооти умумии экологӣ дар шакл, ҳаҷм ва таркиби зикрнамудаи дархост оид ба пешниҳоди иттилооти умумии экологӣ пешниҳод мешавад. Агар молики иттилооти экологӣ барои дар шакл ва ҳаҷми дархостшуда пешниҳод намудани иттилооти экологӣ имконияти техникӣ надошта бошад, онро дар шакл ва ҳаҷми мавҷуда бо зикри сабабҳои дахлдор манзур мегардонад.

5. Дар сурати шахси ҳуқуқӣ будани молики иттилооти умумии экологии дархостшуда, ки мақомоти давлатӣ ё ташкилоти дигари давлатӣ намебошад, мақомоти давлатӣ ё ташкилоти дигари давлатӣ, ки ба унвонаш дархост ворид шудааст ва қонун намудани ин дархост ба салоҳияти ӯ дохил мешавад, вазифадор аст, ки дар давоми даҳ рӯзи баъди ворид шудани дархост чунин иттилооти экологиро аз молики иттилооти экологӣ мустақилона дархост намояд ва дархосткунандаро хаттӣ дар ин бора огоҳ созад.

6. Дар ҳолати воридшавии дархости мақомоти давлатӣ ё ташкилоти дигари давлатӣ дар бораи пешниҳоди иттилооти умумии экологӣ, ки дар қисми 5 ҳамин модда пешбинӣ шудааст, молики иттилооти экологӣ вазифадор аст, ки дар давоми даҳ рӯзи баъди ворид шудани он иттилооти дархостшударо пешниҳод намояд ё дар давоми панҷ рӯзи баъди воридшавии дархост дархосткунандаро дар бораи рад намудани пешниҳоди иттилооти умумии экологӣ бо зикри сабабҳои раднамоӣ тибқи муқаррароти қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон ва санадҳои ҳуқуқии байналмилалӣ, ки Тоҷикистон онҳоро эътироф намудааст, огоҳ созад.

7. Мақомоти давлатӣ ё ташкилоти дигари давлатӣ, ки тибқи қисми 6 ҳамин модда иттилооти умумии экологиро дастрас намудааст, иттилооти мазкурро дар давоми як моҳ аз рӯзи воридшавии дархост ба дархосткунанда пешниҳод менамояд. Дар ҳолати аз молики иттилооти экологӣ гирифтани раднамоӣ дар бораи пешниҳоди иттилооти умумии экологӣ, мақомоти давлатӣ

ё ташкилоти дигари давлатӣ дар давоми панҷ рӯзи баъди воридшавии раднома дархосткунандаро бо зикри сабабҳои радди дархост огоҳ месозад.

8. Агар қаноатбахш кардани дархост оид ба пешниҳоди иттилооти умумии экологӣ дар салоҳияти мақомоти давлатӣ ё ташкилоти дигари давлатӣ набошад, онҳо вазифадоранд, ки дар давоми панҷ рӯзи баъди воридшавии дархост онро ба дигар мақомоти давлатӣ ё ташкилоти дигари давлатие, ки салоҳияти қаноатбахш гардонидани чунин дархостро дороанд, равон намоянд ва дар ин хусус дархосткунандаро огоҳ созанд.

9. Агар иттилооти экологии дархостшуда ба иттилооти махсуси экологӣ мансуб бошад, молики иттилооти экологӣ вазифадор аст, ки дар давоми панҷ рӯзи баъди воридшавии дархост ба дархосткунанда бастанӣ шартномаи дарёфти иттилооти махсуси экологиро пешниҳод намояд (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*).

10. Дар сурати мавҷудияти асос барои рад намудани пешниҳоди иттилооти экологӣ, тибқи муқаррароти қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон ва санадҳои ҳукукии байналмилалӣ, ки Тоҷикистон онҳоро эътироф намудааст, молики иттилооти экологӣ дар давоми панҷ рӯз дархосткунандаро дар бораи рад намудани дархости пешниҳоди иттилооти экологӣ бо нишон додани сабабҳои раднамоӣ ва фаҳмонидани тартиб ва муҳлати эътироз нисбати қарори қабулшуда хаттӣ огоҳ менамояд (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*).

Моддаи 10. Хусусияти пешниҳоди иттилооти экологӣ ба мақомоти давлатӣ ва ташкилотҳои давлатӣ

1. Иттилооти умумии экологӣ аз тарафи моликони иттилооти экологӣ ба мақомоти давлатӣ ё ташкилотҳои дигари давлатӣ тибқи санадҳои меъёрии ҳукукии Ҷумҳурии Тоҷикистон дар асоси дархости онҳо бо роҳи табодули чунин иттилоот ё ирсоли он пешниҳод карда мешавад.

2. Иттилооти махсуси экологӣ ба мақомоти давлатӣ ройгон пешниҳод карда мешавад, агар қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон тартиби дигареро муайян накарда бошад. Иттилооти махсуси экологӣ ба ташкилотҳои дигари давлатӣ бо тартиби муайяннамудаи моддаи 11 Қонуни мазкур пешниҳод карда мешавад (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*).

Моддаи 11. Тартибу шартҳои пешниҳоди иттилооти махсуси экологӣ ва пардохт барои он

(*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*)

Иттилооти махсуси экологӣ ба шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ дар асоси шартномаи дарёфти иттилооти махсуси экологӣ пешниҳод карда мешавад. Андозаи пардохт барои чунин иттилоот набояд аз хароҷоти асоснок барои ҷамъоварӣ, коркард ва таҳлили иттилооти махсуси экологӣ зиёд бошад (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*).

Моддаи 12. Интишори иттилооти умумии экологӣ

1. Иттилооти умумии экологӣ аз тарафи моликони иттилооти экологӣ тавассути нашрияҳо, воситаҳои дигари ахбори омма, сомонаҳои расмӣ худ ё бо роҳҳои дигари дастраси умум тибқи қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон интишор карда мешавад (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*).

2. Таркиби иттилооти умумии экологии интишораш ҳатмӣ, моликони иттилооти экологӣ, ки уҳдадоранд чунин иттилоотро интишор намоянд ва муҳлати интишори он тибқи қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон муайян карда мешавад (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*).

Моддаи 13. Ҳамкории байналмилалӣ дар бахши иттилооти экологӣ

Ҳамкории байналмилалӣ дар бахши иттилооти экологӣ дар асоси қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон ва санадҳои ҳуқуқии байналмилалӣ, ки Тоҷикистон онҳоро эътироф намудааст, амалӣ карда мешавад.

Моддаи 14. Ҷавобгарӣ барои риоя накардани Қонуни мазкур

(*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*)

Шахсони воқеӣ ва ҳуқуқӣ барои риоя накардани Қонуни мазкур мутобиқи қонунгузории Ҷумҳурии Тоҷикистон ба ҷавобгарӣ кашида мешаванд (*Қонуни ҚТ аз 13.11.2024 № 2096*).

Моддаи 15. Тартиби мавриди амал қарор додани Қонуни мазкур

Қонуни мазкур пас аз интишори расмӣ мавриди амал қарор дода шавад.

Президенти

Ҷумҳурии Тоҷикистон

Эмомалӣ Раҳмон

ш.Душанбе

25 март соли 2011 № 705

**ҚАРОРИ МАҶЛИСИ НАМОЯНДАҶОНИ МАҶЛИСИ ОЛИИ
ҶУМҲУРИИ ТОҶИКИСТОН**

**Оид ба қабул намудани Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон "Дар бораи
иттилооти экологӣ"**

Маҷлиси намояндагони Маҷлиси Олии Ҷумҳурии Тоҷикистон қарор мекунад:

Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон "Дар бораи иттилооти экологӣ" қабул карда шавад.

Раиси

Маҷлиси намояндагони Маҷлиси Олии

Ҷумҳурии Тоҷикистон

Ш. Зухуров

ш. Душанбе, 12 январи соли 2011, № 279

**ҚАРОРИ МАҶЛИСИ МИЛЛИИ МАҶЛИСИ ОЛИИ ҶУМҲУРИИ
ТОҶИКИСТОН**

Оид ба Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон "Дар бораи иттилооти экологӣ"

Маҷлиси миллии Маҷлиси Олии Ҷумҳурии Тоҷикистон Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистонро "Дар бораи иттилооти экологӣ" баррасӣ намуда, қарор мекунад:

Қонуни Ҷумҳурии Тоҷикистон "Дар бораи иттилооти экологӣ" ҷонибдорӣ карда шавад.

Раиси

Маҷлиси миллии Маҷлиси Олии

Ҷумҳурии Тоҷикистон

М.Убайдуллоев

ш.Душанбе, 11 марти соли 2011 № 145